

HØGSKOLEN I SØR-TRØNDELAG

Høgskoleadministrasjonen

NOTAT

TIL: Høgskolestyret
FRA: Høgskoledirektøren

Dato: 11.12.01
Arkiv: 01/3380
HS-sak: 080/2001

SAK: ETABLERING AV NYTT STUDIUM: PEDAGOGIKK FOR TOSPRÅKLIGE LÆRERE (MORSMÅSLÆRERE), 20 VEKTTALL

Tidl. sak(er):

Kopi til:

Vedlegg: 1. Brev av 03.12.01 fra Avdeling for lærerutdanning og tegnspråk med vedlegg.

I henvendelse til Høgskolestyret søker Avdeling for lærerutdanning og tegnspråk om etablering av nytt studium: Pedagogikk for tospråklige lærere (morsmåslærere), 20 vekttall. Forslag til studieplan ble behandlet i Avdelingsstyrets møte 08.11.01 og det ble fattet vedtak om at dekan får fullmakt til å ferdigstille Studieplanen, samt at avdelingen vil arbeide videre med sikte på å kunne innpasse denne studieplanen i et PPU-studium og tilleggsprøven for fremmedspråklige lærere.

Bakgrunn for studiet

St.meld. nr. 25 (1998-99) "Morsmålsopplæring i grunnskolen" påpeker at det er av betydning at den tospråklige læreren har formell kompetanse, og at det er viktig å ha godt kvalifiserte morsmåslærere. I den norske skolen i dag arbeider det mange lærere med en annen kulturbakgrunn, og mange av disse er engasjert i ulikt pedagogisk arbeid som ufaglærte lærere eller assistenter. Morsmåslærerne er en minoritetsgruppe som har stort behov for kompetanseheving og utvikling av egen yrkesidentitet gjennom et kompetansegivende studium i pedagogikk. Videre er det viktig at barn og unge får undervisning på et språk de forstår, og tospråklig fagopplæring må være et reelt tilbud til de elevene som trenger dette. Avdeling for lærerutdanning og tegnspråk gjennomførte i 2000/2001 et 10-vektalls studium i pedagogikk for morsmåslærere, og den ønsker å videreføre dette gjennom studiet Pedagogikk for tospråklige lærere (morsmåslærere), 20 vekttall.

Oppbygging av studiet

Studiet er inndelt i fire moduler hvor hver modul tilsvarer 5 vekttall. De fire modulene er; I: Skole og samfunn, II: Språk og kommunikasjon, III: Pedagogikk i teori og praksis, og IV: Den flerkulturelle skolen.

Mål og målgruppe

Den overordnede hensikten med studiet er å kvalifisere studentene for oppgaver som tospråklige lærere i den norske grunnskolen. Et viktig fokus blir på hvordan barn fra språklige minoriteter kan inkluderes i den norske grunnskolen på en slik måte at de kan forstå at de kan være en ressurs for skole- og klassefelleskapet. Oppdragelse og undervisning må ta sikte på å utvikle kunnskaper og holdninger som kan forebygge rasisme og etnosentrisme. Studentene skal gjennom studiet utvide sin kjennskap til blant annet det norske samfunn, norsk skole og

pedagogiske tradisjoner, samt få et reflektert forhold til hva det vil si å tilhøre en minoritetsgruppe. Det er også et viktig mål at den enkelte student skal være med i utformingen av innholdet i studiet og aktivt relaterer teori inn mot praksiserfaringer.

Studiet er rettet inn mot morsmåslærere i grunnskolen og forutsetter at studentene har sitt arbeid der.

Opptakskrav

Opptakskravene til studiet er studiekompetanse, enten generell studiekompetanse eller realkompetanse på grunnlag av egen vurdering. Videre kreves det gode norskkunnskaper.

Finansiering

Studiet skal finansieres eksternt, og avdelingen har fått støtte til studiet fra Arbeids- og administrasjonsdepartementet, Statens utdanningskontor i Sør-Trøndelag og Norsk Lærerlag.

Høring

Avdelingen har hatt forslag til studieplan ute til høring hos aktuelle instanser og mottok fem tilbakemeldinger. Opprinnelig høringsutkast ble endret en del på bakgrunn av høringsuttalelsene. Avdelingen har lagt ved det opprinnelige forslaget til studieplan og markert de endringer som er gjort.

Høgskoledirektørens vurdering

Høgskoledirektøren ser positivt på at Avdeling for lærerutdanning og tegnspråk har tatt initiativ til å etablere dette studiet.

Forslag til vedtak

Høgskolestyret godkjenner etablering av studiet Pedagogikk for tospråklige lærere (morsmåslærere), 20 vekttall. Det forutsettes eksternt finansiering.